

Cena We Francji - en France (Prix) We Belgii - en Belgique 50 centów... Przesławcie listy... Agencje... P. de C. - en Belgique...

Niezależny dziennik demokratyczny dla obywateli i kulturalnych interesów Wychodźców. Quotidien démocratique pour la défense des intérêts sociaux et culturels de l'immigration polonaise. Journal d'information indépendant. „Nlech żywi nie tracą nadziei i przed Narodem niosą oświatę kaganów” (Juliusz Słowacki) „Głos Górnika”

Rozum ludzki dokonał wprawdzie wielkiego postępu na polu kultury zwyczajnej, oparłszy, użarniwszy przyrządy, stworzył jej wypracowane techniki... „Współczesna kultura przechodzi straszna tragedję. A przyczyną tego jest to, że w jej sferach technicznych... „Głos Górnika”

Rok XXX. Sobota, 31 grudnia 1933 r. - LENS (P. de C.) - Samedi, 31 Décembre 1933. Nr. 304.

Włoskie rozgrywki.

W dniu wczorajszym otrzymał ambasador w Paryżu... Wobec tego, że w dniu 30 stycznia zawieszono klauzule, w której zarówno rząd francuski jak i włoski urzędowo stwierdzają, że „wszystkie kwestie zostały zilkwidowane”.

Chamberlain nie będzie mówił Mussolinim o nieporozumieniu włosko-francuskim.

Praga, 30. 12. Min. Bonnet przebiegł wczoraj ambasadora angielskiego... „Chamberlain nie będzie mówił Mussolinim o nieporozumieniu włosko-francuskim.”

Nareszcie Niemcy odpowiadają. Za Polaka Bożka - Niemiec Ulitz!

KATOWICE 30. XII. - Dr. Ulitzowi, znanemu przywódcy Niemców, odebrano w dniu wczorajszym paszport zagraniczny... „Nareszcie Niemcy odpowiadają. Za Polaka Bożka - Niemiec Ulitz!”

Wahania atmosferyczne w Europie. Nalka zimnego powietrza z ciepłym.

W chwili obecnej krąży się nad Europą fala zimnego powietrza z ciepłym... „Wahania atmosferyczne w Europie. Nalka zimnego powietrza z ciepłym.”

Włoski statek wojenny naprzecm Somali Francuski.

Londyn, 30. 12. - Do portu w Aden przybył włoski okręt wojenny „Eritrea”... „Włoski statek wojenny naprzecm Somali Francuski.”

Praga prosiła o protest Polski.

Praga, 30. 12. - Po prośbie Polaków w sprawie działalności bojków czeskich nad granicą polską... „Praga prosiła o protest Polski.”

Przesąd sadowy w Tokio. Wskazano na przyczynę katastrofy.

Przed kilku dniami zamiat „normalnego” o tym czasie deszczu padał w Londynie... „Przesąd sadowy w Tokio. Wskazano na przyczynę katastrofy.”

Wspodniaki w czasie podróży świątecznej przez Niemcy.

Wspodniaki w czasie podróży świątecznej przez Niemcy... „Wspodniaki w czasie podróży świątecznej przez Niemcy.”

Wskazano na przyczynę katastrofy.

Wskazano na przyczynę katastrofy... „Wskazano na przyczynę katastrofy.”

Wskazano na przyczynę katastrofy.

Wskazano na przyczynę katastrofy... „Wskazano na przyczynę katastrofy.”

Wskazano na przyczynę katastrofy.

Wskazano na przyczynę katastrofy... „Wskazano na przyczynę katastrofy.”

Wskazano na przyczynę katastrofy.

Wskazano na przyczynę katastrofy... „Wskazano na przyczynę katastrofy.”

Wskazano na przyczynę katastrofy.

Wskazano na przyczynę katastrofy... „Wskazano na przyczynę katastrofy.”

Wskazano na przyczynę katastrofy.

Wskazano na przyczynę katastrofy... „Wskazano na przyczynę katastrofy.”

Wskazano na przyczynę katastrofy.

Wskazano na przyczynę katastrofy... „Wskazano na przyczynę katastrofy.”



# Wiadomości z Łaski

## Ilu poległo powstańców Wielkopolskich w walce z Niemcami?

Omalwając 20-tą rocznicę wybuchu Powstania Wielkopolskiego wspomnieliśmy o ok. 2 tys. poległych w czasie walki. Liczbę tę przytoczyliśmy na podstawie naszych własnych wiadomości o Powstaniu.

Obecnie w związku z 20-leciem Powstania i braku krajowej podaje, że „Lista strat Powstania Wielkopolskiego”, opracowana przez p. Tadeusza Jabłońskiego, zawiera nazwiska 1.714 poległych.

## Płk. Sławek wycofa się z życia politycznego.

Jedną z agencji warszawskich donosi, że płk. Walery Sławek całkowicie wycofa się z życia politycznego. Rozmowa jest to w tym sensie, że nie będzie on patronował działalności na rzecz najbliższych swych bl. współpracowników. Płk. Sławek dla zapewnienia swobodnej politycznej wyjeżdża na dłuższy okres do fundowanej mu dżanki w Radwanicy.

## Sześć — miesiącem rozstrzygnięć politycznych.

Wśród polityków stojących blisko OZN rozpoczyna się ostatnio bardzo wiele na temat mających nastąpić w styczniu roku przyszłego przeobrażeń w polityce wewnętrznej. Przeobrażenia te przede wszystkim mają polegać na tym, że wyznaczeni zostaną ostatecznie wzajemny stosunek stronnic do siebie i stosunek reżymu do stronnictwa. Na razie trudno mówić o szczegółach, tym nie mniej głosi się, że wskazywać, że styżen będzie miesiącem rozstrzygnięć.

## Ostateczny wynik wyborów w Warszawie.

Główna Komisja Wyborcza ogłosiła ostateczny wynik wyborów do rady miejskiej Warszawy. Przedstawia on się jak następuje:

Obóz Zjednoczenia Narodowego (OZN) 40 mand. Str. Narodowe 8, 60 Narodow. i Robotnic. 5, 10 Partia Socjalistyczna (PPS) 27 i 23 d. 20.

## 120.000 osób wyjechało z Warszawy na święta.

Warszawa. — Na święta opuściło Warszawę około 120.000 osób. Tak pociągami, jak i autobusami udawało się wyjechać z miasta w okresie świątecznym.

## Pomorzanie — wynalazca.

Tuchola. — Zatrzymano został pan zagar o tarczę dwudziestoczterokątnej, którego wynalazcą jest p. Sawicki z Tucholi. Wynalazek umożliwił tanim kosztem przyrządzenie zegarów oraz niedrogią fabrykację tych zegarów, co stanowi właśnie dodatkową stronę w stosunku do dwudziestoczterokątnej tarczy wynalazca niemieckiego, bardzo drogiego w produkcji. Wyrobem tym zegarów zajęła się jedna z fabryk warszawskich.

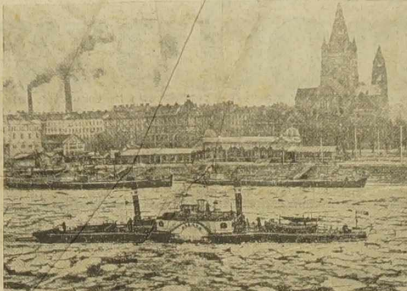
## Zatrucie ciastkami z wileczką jagoda.

Jarosław. — Ofiarą zatrucia ciastkami, naderwanym tzw. wileczką jagoda, która jest silną trucizną, padła gospodyni Agata Kucubowa w Siedziszku pod Pawłowem (pow. jarosławski). Kucubowa pozostawała takim ciastkiem jakimś nieznaną kobietą, która następnie ogabiła swoją ofiarę z ciastkiem w sumie 11 zł i zniknęła.

## Kucubowa po przywróceniu do przytomności zdołała uratować.

Lwów. — W majątku Wierzbicka zmarła służąca, która liczyła 108 lat, a przez 70 górą sztycha w jej ramię. Zmarła w wieku 108 lat, w majątku Wierzbicka, urodzona w roku 1830. Do ostatnich dni odznaczała się nadzwyczajną historią umyślną, namyślając doskonale czasy powstania styczniowego. Znała siebie pokolenie rodziny, w której służyła.

## „Piękny, mody Dunaj...” stał się lodowatym!



Tak wyglądał w chwili obecnej pod Wiedniem Dunaj, którym płynęła gęsta krowa. Obecnie imi to „piękny i mody” jak w tym czasie.

## Gdy posp... czają się komendant policji i dyrektor więzienia...

## W kawowej walce straż więziennej z policją zabito 13 osób i zraniono ciężko 10.

Buenos Aires. — Policja w Segovii (Kolumbia), aresztowała pewnego osobnika, którego odstawiono do miejscowego więzienia. Dyrektor więzienia policyjnie zwrócił aresztowanego, uważając, że był on zatrzymany bezpodstawnie. W związku z tym doszło do ostrej sprzeczki pomiędzy komendantem policyjnym i dyrektorem więzienia, przy czym komendant policyjny oddał do dyspozycji kilkaset rewolwerów.

W obronie dyrektora więzienia stanęła silna grupa, której interwencja doprowadziła do krwawego starcia z policją, stojącą w obronie swego komendanta. W rezultacie trzykrotnie więcej osób zostało zabitych, a dziesięć ciężko rannych. Wezwane na pomoc po-

słki z okolicznych miejscowości, zdołały przywrócić porządek.

## Zamiast etykiety — gwiazda.

W Rumuniach swoboda w roku i. et. używania etykiety na szwabach. Zamiast etykiety wystawiono przed wielką tarczą w Buksarescie, wiodącej na zjednięciu gwałtu, obok której ustawiono puzdki na szwabach, na rzecz białych rumuńskich.

## Antyzydowskie ulotki w Moskwie.

Moskwa. — Rozrzucano tu ulotki i rozlepiano plakaty, w których zaatakowano ostro rząd, a zwłaszcza Stalina i jego żydowskich doradców. Szczególnie dużo ulotek rozrzucano na wyższych uczelniach w Moskwie. W związku z tą akcją, funkcjonariusze G. P. U. aresztowali przeszło 500 osób.

## Zadzłazki dzieci w Sowiechach.

Moskwa. — Prasa podnosi alarm z powodu powtarzających się napadów na dzieci, zjadających im dziecięcy posiłek szkolny, udająca się lub wracająca ze szkół. Według dziennika „Komsomolskaja Prawda” napastnicy biją swych ofiar, zabierają im jedzenie, kieszonkowe, pieniądze, a ostatnio wobec panujących chłódów, również ubrania. Obecnie bezstraszni ogrybali dzieciwice z ubrań 33 dniem w wieku szkolnym.

## Pierwszy lot amerykańskiego sterowca.

Nowy Jork. — Nowy amerykański sterowiec „K-2” odbył swój pierwszy lot. Sterowiec ten, który ma być używany do przetransportowania ładunków, jest konstrukcją mechaniczną, licząc 60 metrów długości przy 23 m średnicy, ważący wynosi 20 tys. metrów (ok. 36 tys. km.). W czasie pierwszego lotu na pokładzie sterowca znajdowało się 7 osób załogi.

## Pokój nr. 107 w domu „na Lubiance”

## Lawrentij Beria — nowa „gwiazda” G.P.U.

## Blaciego popadł w nieładnie wszechwładny Jagoda. — Ulubionym zajęciem nowego szefa G. P. U. jest strzelanie do... much.

W szarym ponurym, dobrze znanym w Moskwie domu „na Lubiance”, w domu, w którym czuwał, nie drzemnie nigdy „oko” GPU. Nie nastąpiły wielkie zmiany. Na czele tej instytucji stanął nowy szef, który zastąpił wszechwładnego do niedawna Jeżowa. Tym człowiekiem jest Lawrentij Beria — nowa „gwiazda” na firmamencie Rosji Sowieckiej.

Pokój nr. 107, na trzecim piętrze domu na Lubiance, zmienił już wielu lokatorów. W pokoju tym urzędowali kolejno — Feliks Dzierżyński, Leonid Bria, G. Jeżow i obecnie — Beria.

Z pochodzenia Gruzini, uważany jest za najbardziej bezkompromisowego, najbardziej oddanego Stalinowi człowieka.

Pierwszą czynnością nowego lokatora pokoju nr. 107 było usunięcie szeregu wyższych dygnitarzy G.P.U., m. in. jednego z najstarszych komisarzy spraw zagranicznych, kierownika szingradzkiego oddziału Czeki, Litwina, który uważany był za „prawą rękę” Jeżowa. Jego miejsce zajął Gondez, dotychczasowy kierownik spraw zagranicznych autonomicznej gruzińskiej republiki. Gondez, podobnie jak i

Beria jest z pochodzenia Gruzinem.

Jego nominacja na stanowisko zastępcy Berii, znanionawła rozpoznać nowego kursu, zakreślonego przez Jeżowa, rozważanego od pierwszej chwili zajęcia miejsca przy biurku w pokoju nr. 107. Jeżow począł się bezlitośnie „czystką”. A jedna z ofiar tej „czystki” stał się sam Jeżow.

Sowiecka agencja telegraficzna „Tass” donosiła o tym bardzo konkretnie: Szeff GPU, Mikołaj Jeżow, został zwolniony na własną prośbę z zajmowanego stanowiska. Notatka nie zawierała żadnego zgłoszenia komisarza. Ale bezpodstępnie po jej ukazaniu się zaczęły krążyć

wersje, że Jeżow czekał los jego poprzednika — Jagody.

Oficjalnie Jeżow zajął stanowisko komisarza ludowego transportu. Ale to samo stanowisko zajął Jagoda, po zwolnieniu go z GPU, i piastował je do czasu aresztowania.

Upadek Jeżowa nie był niespodzianką. Mimo całej aureoli, jaką otaczała niemiernowane dostawę „wrogów ludu” sprawiedliwości sowieckiej, Aureola zaczęła blednąć, była ciemna, jaka nagłe zapanała wokół nazwiska szefa GPU. Nazwisko Jeżowa zaczęło pojawiać się coraz rzadziej na łamach urzędowych sowieckich, a tymczasem w kręgach politycznych i w środowisku Jeżowa nie przetrzymywania się ani na chwilę. Nieprzerwanie odbywały się nowe aresztowania.

znikali z horyzontu politycznego coraz to nowi ludzie.

Ale maszyną G. P. U. pracującą dalej, nagle przestała dawać ten konkretny rezultat swego działania — procesy pokazowe. Prokurator Wyższyński, po procesie Jagody, Rakowskiego i innych podobnie rozstrzygnięć, nie odważał się na wyrażenie opinii, niewiadomo o jakich powodach, nie można było skonstruować z nich wielkiego procesu sądowego. I nagle zagrzmiał piorun, który

strzelał do much.

W okresie latnym może na całym świecie siedzieć w pokoju z rolwerem w rękę i wyciążyć się w strzelaniu do much, palających na ścianach. Trudno wyobrazić sobie człowieka bardziej miściewego i bardziej bezwzględnie, aniżeli nowo szef G. P. U. Opowiadają o nim, że z zinną krwią zastrzelił swego przyrodniego brata, tylko dlatego, iż ten kiedyś pozwolił sobie na wyśmianie go w jakiejś sprawie.

Jak długo będzie świeciła nowa „gwiazda”? Jak długo utrzyma się nowy lokator w straszliwym pokoju nr. 107, w domu na Lubiance?

— Usiądźcie na ławce, a mnie pozostawia resztę.

— Jakże kryje się w nim? To musi być! — krzyknął żołnierz przetwarzając wszystkie kąki domku wyławiacza trupów.

— Niechże się nie boją, niechże ukryła się w chacie na wyspie! — Mam wam wiele do opowiedzenia. Przede wszystkim należy zastanowić się nad tym, że powieści o wzięcia nie możecie już powiedzieć!

— Macie słusność, Jacopo! — rzekł Diego.

— (Ciąg dalszy)

## ROZDZIAŁ XXXIII. Spotkanie.

Jingo wyszedł z palacu Miraflores przez ukryte drzwi, wychodzące na wąską uliczkę, wiodącą na placik Piązetta.

Nikt z przechodniów nie mógł poznać w nim mianowanego hrabiego Miraflores, nie kulał bowiem i twarz jego pokrywała czarna maska.

Przy schodkach wiodących na placik, oczekiwały gondole, a w nich gondolierzy czekały zarobku.

Jingo wędził do jednej z gondoli. Pływać do wody zaczął na Mallamocco! — zawołał.

Dobrze, signorine! — zawołał gondolierz i odbił od brzegu.

— Oto zapłata! — rzekł Jingo i rzucił im kieszonkową złotą. Czekajcie na mnie, rzekł, skoro gondole przyjdzie do brzozy. Zabawie tu niedługo i pragnę natychmiast powrócić do miasta.

Rzekł gondolierz i — odwrócił się.

Jingo wycofał się na brzeg. Skoro zniknął w mroku nocy, — gondolierzy zamilczeli i pojęrzyli w jeden myśla, uchwycili

## Najzimniejszy punkt świata.

Najzimniejszy dotąd punktem na Ziemi był Wierchojańsk w wschodniej Syberii. W r. 1885 zanotowano tam temperaturę minus 76 stopni Celsjusza. Od tego czasu żadne ze stałych meteorologicznych nie zanotowały niższej temperatury. W ostatnich dniach Wierchojańsk wykazał minus 49 stopni. Meteorologowie przypowiadają, że w najbliższą stręfę w tym roku posiadają będzie Ameryka Północna.

## Tajna drukarnia w Grecie.

Sofia. — Na podstawie wskazań drwali, którzy przybyli do Sofii z okolicznych gór władze policyjne wykryły w zamaskowanej grotce tajną drukarnię, należącą do komunistów. Dokonano licznych aresztowań.

## 225 litrów wody na dzień.

Wieloletni brak wody w Warszawie spowodował, że w tym czasie w Warszawie rozdawano 225 litrów wody na dzień.

## Wiosła i spływy odpylni od brzegu.

Wieloletni brak wody w Warszawie spowodował, że w tym czasie w Warszawie rozdawano 225 litrów wody na dzień.

## Drumta miłości na tle murek tajemnic Wenecji.

Dobrze, signorine! — zawołał gondolierz i odbił od brzegu.

— Oto zapłata! — rzekł Jingo i rzucił im kieszonkową złotą. Czekajcie na mnie, rzekł, skoro gondole przyjdzie do brzozy. Zabawie tu niedługo i pragnę natychmiast powrócić do miasta.

Rzekł gondolierz i — odwrócił się.

Jingo wycofał się na brzeg. Skoro zniknął w mroku nocy, — gondolierzy zamilczeli i pojęrzyli w jeden myśla, uchwycili

chwila widział pod wieżą, nie śpiącego admirałowi na pomoce? Dlaczego?

Jingo w żaden sposób nie mógł wytłumaczyć sobie tej zagadki. Nieuspokojenie śledził wzrokiem postać idącą przez odos. Postanowił dowiedzieć się, kim jest ta tajemnicza postać. Wszedł na odos, ale równocześnie przyszła mu myśl, że może go ujrzę gondolierzy, czeni, nie oswoibodził się. Mimowolnie spojrzął w tamtą stronę.

— Gondola znikła! Przypomniałszy sobie opowiadanie gondoliera, domyślił się, że uciekł, podziwiewał w nim członka rady trzech, oddalenie to wałe go nie rozgniewało, przeciwnie go ucieszyło. Uchronił go bowiem od takich wad, które w tym czasie były już w modzie. Teraz szybko biegł za postacią, która była dość daleko oddalona od niego. Zbliżywszy się cokolwiek, rozpoznał w nią budowę i dźwięk kołnietki. A zatem to była siostra, czuła wrażeń międzyżony Stefana.

Nareszcie poznał ją. — Przecież to córka wyławiacza trupów! — zawołał.

— W istocie to była Nella! Jingo się nie mylił.

Postanowił uczynić nieszkodli-



Wiosła i spływy odpylni od brzegu.























# Zyczenia Świąteczne: Lens - Carvin - Cal. Ricourt. Bruay-en-Artois - Libercourt

(Ciąg dalszy)



Serdeczne życzenia  
**DOŚCIEGO ROKU**  
składa swej Szan. Klienteli i wszystkim Znajomym  
**Stefan Pitelka**  
Cité des Plantignons  
**CARVIN**

Generalna dostawa hurtowna dla masarni i rzeźniaków:  
**E. COURTENS**  
LENS, 23, rue du Cantin, 23, LENS  
Telefon: 30.

Wielki wybór kłobas do ulesia, waz aromatyzowanych i wywielich, koscia odniego rodzaju, cykielki i taryty relajodlowe. — Pierz, sznkiel, makaron. — Maszyny do kranjania szynki. — Duralina robocze, fartuszy, no bozce. — Noze. — Haki itp. itp.

Firma  
**T. WAWRZYŃIAK**  
Bd. Emilie Basty  
**Bruay en Artois**  
życzy swej Szan. Klienteli  
**DOŚCIEGO ROKU**

Firma  
**Piotr MARKOWSKI**  
Rue du Vert Chemin  
**LIBERCOURT**  
składa swej Szan. Klienteli  
**ZYCZENIA NOWOROCZNE**

Serdeczne życzenia  
**DOŚCIEGO ROKU**  
składa swej Szan. Klienteli i Znajomym  
**Firma WŁ. MACKOWIAK**  
Rue de Mars, BRUAY-EN-ARTOIS.

**Piekarz**  
**Stanisław KOWALSKI**  
CARVIN - Fosse 4 d'Artois  
składa swej Szan. Klienteli i Znajomym  
**ZYCZENIA NOWOROCZNE**

Serdeczne życzenia  
**DOŚCIEGO ROKU**  
składa swej Szan. Klienteli i Znajomym  
**Firma WŁ. MACKOWIAK**  
Rue de Mars, BRUAY-EN-ARTOIS.

Firma  
**Edmund PRALAT**  
Rue de Mars  
**BRUAY - EN - ARTOIS**  
składa swej Sz. Klienteli i Znajomym  
**Zyczenia noworoczne**

Magazyny Obuwia  
**Bata**  
15, rue de la Forté d'Arras - LENS  
życzy swej Szanownej i licznej Klienteli Polskiej  
**SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU**  
U „Baty” jest zawsze dobra jakość i niskie ceny.

Serdeczne życzenia  
**DOŚCIEGO ROKU**  
składa swej Szan. Klienteli i Znajomym, Firma  
**Feliks KRAUZE**  
Rue de Bruay  
**CALONNE-RICOUART.**

Firma  
**Edmund PRALAT**  
Rue de Mars  
**BRUAY - EN - ARTOIS**  
składa swej Sz. Klienteli i Znajomym  
**Zyczenia noworoczne**

Serdeczne życzenia  
**DOŚCIEGO ROKU**  
składa swej Szan. Klienteli i Znajomym, Firma  
**Feliks KRAUZE**  
Rue de Bruay  
**CALONNE-RICOUART.**



**Na Nowy Rok**  
czytelnikom  
Ten ładny wiejski zegar śpiewający kłutką, ozdobiony rzeźbą w metalu, chłód swanrantowany 22.50  
Lepszy model z duża tarcza, wybijający 1/4 godziny. — Rzeźczywiata wartosci 60 fr., gwarancja 3 letnia 39 fr.  
Model bardzo luksusowy, workowane drzewo je 49 fr. bowa.

Dołączony wspaniały nakładnik kłutkowy, wybijającym model bardzo luksusowy.  
Zapłać przy odbiorze i po zapłonym zadowoloni.  
**Etiags EPAN**  
Service 192  
45, rue du Temple, 45, PARIS (10<sup>me</sup>)

MAŁENKA SIECIUTKA  
**PRISE ODDPHIL**  
leczy siro nie głowy.  
odpiera 3 fr. Pedakla 5 fr.

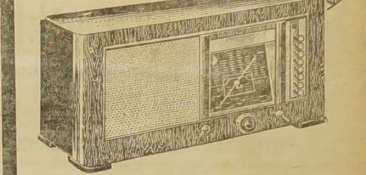
We wspan. apt. P. de Central  
Lens, Place: Kab. Pr. 100  
**Restauracja Jan**  
14, rue de l'Hotel de Ville  
PARIS 4<sup>eme</sup>, m. St. Paul i Font. Marie. Wyda je się obiad i kolacje o każdej porze. Bufet zapłatny w trunki, podanie i francuskie. Ceny przystępne — obsługa polska. (1111)

**FRYZJERZY**  
zgłaszając się z całym zaufaniem  
po zakup **MEBLI** Waszych  
przyrzędów fryzjerskich i perfumeryj!  
do specjalisty dostawcy najwspanialszych zaktia 50: dów fryzjerskich... na północy.  
Ceny niskie, gwarancja. Plus po franc. po inform: kataloż lub okazie wstęży :- na nasz przedstawiciel.

**Maurice Vici**  
6, rue de la Quenotte, 6, LILLE  
Jedyny depozyt na Półn. Francji sprawnie odbudowy: "WON" "FEB" "W"

Ogłaszanie się w **"NARODOWCU"**

Jedno naciśnięcie **NA GUZIK** daje natychmiastową, wyraźną audycję



Proste naciśnięcie na jeden z guzików silnego odbiornika radiowego „AUTOMATIQUE DESMET” i żądana stacja „odpowiada” pełnym, cudownym, głosem. Następnie inna i tak po kolei.  
Żadne szkanie, żadne regulowanie; pewność i szybkość dzwonka elektrycznego; oto, co daje Wam automatyczny odbiornik „AUTOMATIQUE 39”

automatyczny odbiornik **automatique 39 DESMET**  
BON \* BEAU \* NET  
DOBRY, PIĘKNY, WYRAŹNY

pożyczysz od **BON** kompletny dokumentacji, wysyłkę niniejszy BON do: **Et. DESMET** 222, rue Solferino - LILLE

**1495 fr.**  
Przyjdzie obejrzeć, przyjdzie podziwiać, przyjdzie posłuchać bez żadnego zobowiązania z Waszej strony, naszego aparatu DESMET...  
Wspaniałe gry aparatu DESMET, odznaczającego się świetną melodyjnością i melodyjnością tonów. — wysłkanie w sposób cudowny wszystkie języki z Polski i Niemiec.  
Słuchające naszych aparatów DESMET u naszych Agentów, którzy zademstrują je u Was w domu.

**CHOROZY! Przyjdźcie wszyscy z zautaniem do: Centralnej Kliniki w Paryżu**  
4, 4, Bld Denain, PARIS (naprzeciwko dworca Nord) 3-gie piętro.  
Leczenie wszystkich chorób nowotwor. metodami: Elektryczność — Zatrzyki. Choroby weneryczne: triper — syfilis — choroby kości — krw. — skazy — gumy — raka — żobakia — gardła — nosa itd. itd. — **PEZEWIETNA — ANALIZY** — **PARIS (14<sup>e</sup>)**  
Konsultacje codziennie od 9 r. do 12 i od 2 do 5 w. wiecz. W niedzielę i święta od 9 r. do 12-jej. — Ceny umiarkowane — Assurance Socialna. Mówi się po polsku i niemiecku. — Latorstwo porad bezpłatnie.

**INSTYTUT MEDYCZNY**  
dla pici obejma leczy ostatecznie i bezpowrotnie wszystkie **CHOROBY KRWI, SYFILIS, CHOROBY SKÓRNE** i t. p. zastarzały lub świeży, jak również **WSZYSTKIE CHOROBY KOBIEC, BIAŁE UPŁAWY, ZAPALENIA MACICY** i t. p...  
WIZYTY od 9-jej rano do 20-jej wiecz., w niedziele i święta od 9-jej do 12-jej po południu.  
Chorym, nie mogącym przyjechać, porady dyktowane przez korespondencję.  
Przybryt lub pacac:  
**Docteur Polonais 24, rue des Carmes Paris-6<sup>me</sup>**

Niatalska Polska **Kancelaria Adwokacka** pod kierownictwem **DOKTORA PRAW Tłumacz Prziśleży** przy sądach Francuskich.  
**S. OLSNICKI**  
106, r. Jouffroy - PARIS XVII  
Przyjdzia od 9 - 7, w niedz. i święta od 10 - 3  
Metro WAGRAM - Tel. WAGRAM 48-9  
**TŁUMACZENIA URZĘDOWE**  
Papiery do ślubu - Naturalizacje. — Polnomocnictwa. — Akty rejestralne. — Rozwody. — Spadki. — Obrona w sądach francuskich i polskich.

**Pierze Polskie ZAMBERG**  
18, Av. Van Pelt, 18 à LENS (P. de C.)  
Dotarczanie na całą Francję i Belgję. Czyste goscie, do darcia po... 53 - 115 fr. kg. kataloż lub okazie wstęży :- na nasz przedstawiciel.  
Dlaże rzucanie po 50 - 60 - 80 - 100 fr. kg. Puch (kwapi) po 75 - 90 - 110 fr. kg. przędzalnicę i na podobnie po spec. cenach. Wysyłka bezplat. Próbki na żądanie darmo.

**Tłumacz Prziśleży S. SIKORA**  
przy sądach francuskich  
Leczenie en Droit - Expert - Traducteur Jury - 33, rue Hatia 33. - (Serv. N.) - **PARIS (14<sup>e</sup>)**  
Metro: Monton-Duvernet. - Tel.: Gob. 04-98 04 5 do 7. W niedzielę i święta od 10 do 13  
**TŁUMACZENIA URZĘDOWE**  
na papiernie urzędowym waznie na całą Francję. — Papiery do ślubu.  
Naturalizacje.  
Polnomocnictwa. — Legalizacja dokumentów sprawy cywilne, handlowe i karne przy sądach francuskich. — Rozwody na kredyt u najkrotszym czasie. — Zestaw dokumentów w ciągu 48 godzin. — Najniższe ceny dla robotników. — Porady ustne. — Latorstwo bezpłatnie.

**BLISKO KONSULATU — NAJSTARSZA KANCELARIA POLSKA (istnieje od 30 lat)**  
**Adwokat Prziśleży Jerzy Lewiński** przy b. Petersb. Sądzie Apel. **Tłumacz Prziśleży**  
87, avenue WAGRAM, PARIS 17<sup>e</sup>.  
Metro: ZERNEZ. Telefon: WAGRAM 54-4 od 9 - 12-jej i od 2 - 6-jej; w niedziele i święta od 9 - 12-jej  
Urzędowe tłumaczenia ze wszystkich języków. — Natychmiastowe załatwienie. — Polnomocnictwa. — Akty Kupa. — Sprzeczki. — Polnomocnictwo do naturalizacji i do ślubu. — Rozwody. — Wypadki (Accidents). — Legalizacje. — Spadki we Francji, Polsce i innych krajach. — Sprawozdanie dokumentów z Polski i innych państw. — Obrona w sądach francuskich i polskich. — Podania, porady ustne i listowne. — Schękanie wierzycielności we Francji i w Polsce i w innych państwach.

**SLUCHAJCIE! BIEDZIEJCIE MIELI PIĘKNE WŁOSY NIE WYLSIEBIEJCIE WŁOSY WŁM NIE BIECIE WYPADAJĄ GŁY SIŻYWAĆ BUDZIECIE LOTION Nr. 163. CZYTAJCIE JEDEN Z LISTOW DZIEKZYNYCHY**  
Wielobojny **Powoz Doktor** Dąpski Lotion Nr. 163, wlosy, prestaty ma wysypada i jestam naturalizacji zadowolony. Proszę jeszcze o trzy butelki.  
W oczekiwaniu pozostać z poczucianiem Si Kosczieli, St. - Quentin (Aisne).  
UWAGA: Wiele podobnych listów dziękczynnych otrzymaliśmy na LOTION Nr. 163. Cena 1 flakonu 26 fr., 2 flakony 38 fr., 3 flakony 50 fr.  
Nie czekajcie! Działajcie swobodnie Wasz włos Nr. 163. Do każdego listu dołączone jest bezpłatnie paczka samowarzi wartosci 2 fr. (60 L.) Zamówienie adresować do: B. A. B. C. 33, Ebg. Montmartre, 33, PARIS

**Wielka fabryka POLSKICH WEDLIN I KONSERW**  
Wszystkie wspaniałe porady swelce wyrob burzem i detalizacje, po cenach najniższych. — Działka naszych katalożów i reklamowców. — Specjalne ceny dla zagranicowców.  
**Jean Caby et Cie**  
rue de la Gare ST. ANDRÉ LES LILLES (Nord) (FR.)  
Pisac po francusku, podając swój kataloż i czytając adres

Trwałe wydruki par des ouvriers syndiqués  
Imprimerie „NARODOWIC” (M. Kowalowski) rue Emilie Zola - LENS (Reg. de Com. 34398 na nr. 21231). Le Gérant: Léon GARCIA - LENS. Za zgodnością Redakcja nie odpowiada.

**BIURKARNIA „NARODOWIC”**  
zaspisana z nowoczesny sprz. techniczny, wykonuje szybko, starannie i po przystępnym cenach wszelkie prace w zakresie drukarstwa wesołdare, paki biety, wstawowe, ulotki, a przez, koperty, nagłówki transp. struty, sama, siuski, druki luksusowe wielobarwne itp.

**CHOROBY KRWI MECZYŃ I KOBIEC.**  
Szybkie wyleczenie. — Natychmiastowy skutek za pomocą nowych metod o potrójnej działalnosci.  
WE WSZYSTKICH WYPADKACH: **TRYPRA SYFILISU, EGZEMY, wyleczenie gwarantowane.**  
WYZODOW, KROST, UPŁAWOW, ZAPALEN MACICY, WIELODROU, PIEGOW  
Konsultacje codziennie przez lekarzy specjalistów od godz. 9 do 20. W niedzielę i święta do południa  
Ceny bardzo umiarkowane! Ceny bardzo umiarkowane!  
**CLINIQUE DES CARMES, PARIS (5) — 24 rue des Carmes - PARIS (5)**  
Dla prowincji porady dyktowane przez korespondencję.